

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülg 1 / 9

JAGU 1: Aine/segu ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

**Fett für Antriebswellengelenke
Artikli number: 181401**

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning ebasoovitavad kasutusala

1.2.1 Asjaomased kindlaksmääratud kasutusala

määre

1.2.2 Kasutusala, mida ei soovitata

Ühtegi ei ole teada

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / SAKSAMAA
Telefoninumber +49 2333 911-0
Faks +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
e-posti aadress info@febi.com

Teabeandja valdkond

Tehnilised andmed

info@febi.com

Kemikaali ohutuskaart

info@febi.com

1.4 Hädaabitelefoninumber

Mürgistusteabekeskus

number 16662; Välismaalt helistamiseks on meie number (+372) 7943 794

JAGU 2: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine [MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008]

Aquatic Chronic 3: H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

2.2 Märgistuselemendid

Toode tuleb märgistada vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP).

Piktogramme

Tunnussõna

puuduvad

Ohulaused

H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime.

Hoiatuslaused

P273 Vältida sattumist keskkonda.

P501 Viige sisu / mahuti vastavasse töötlemise ja kõrvaldamise asutusse vastavuses sellekohaste seaduste ja määrustega ning toote omadustega kõrvaldamise hetkel.

2.3 Muud ohud

Füüsikalised-keemilised ohud

Erilisi ohte ei ole teada.

Terviseohud

Sage ja pidev nahakontakt võib põhjustada nahaärritust.
See aine/see segu ei sisalda komponente, millele oleksid vastavalt REACH artiklile 57(f) või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605 kogustes 0,1 % või rohkem endokriinseid häireid põhjustavad omadused.

Muud ohud

See aine/see segu ei sisalda komponente kontsentratsiooniga 0,1 % või rohkem, mida loetakse püsivateks, bioakumuleeruvateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleeruvateks (vPvB).

puuduvad

JAGU 3: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Ained

ei ole kasutatav

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülg 2 / 9

3.2 Segud

Toote puhul on tegemist seguga.

Sisaldus, massi-%	Koostisained
0,1 - < 1	2,6-di-tert-butüül-p-kresool
	CAS: 128-37-0, EINECS/ELINCS: 204-881-4
	GHS/CLP: Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, korrutustegur (terav): 1, korrutustegur (krooniline): 1

Koostisosade kohane kommentaar

Ohulausete täistekst: vt 16. JAGU.

JAGU 4: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldmärkused	Vahetada märgunud riided.
Pärast sissehingamist	Tagada tuleb piisav värske õhk. Kaebuste korral pöörduda arsti poole.
Pärast kokkupuudet nahaga	Nahale sattumisel pesta vee ja seebiga. Püsiva nahaärrituse korral pöörduda arsti poole.
Pärast silma sattumist	Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
Pärast allaneelamist	Pöörduda viivitamata arsti poole. Mitte kutsuda esile oksendamist.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

ärritavad toimed

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Ravida vastavalt sümptomitele.
Anda arsti kätte ohutuskaart.

JAGU 5: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Vaht, veejuga, süsinikdioksiid, kustutuspulber.
Sobimatud kustutusvahendid	Tugev veejuga.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Toksiliste pürolüüsisaaduste tekkimise oht.
Süsinikmonooksiid (CO).

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Kasutada suruõhuhingamisaparaati.
Põlemisjääd ja saastunud kustutusvesi tuleb vastavalt kohalikele ametkondlikele eeskirjadele kõrvaldada.
Jahutada ohustatud mahuteid veejoaga.

JAGU 6: Meetmed juhuslikul keskkonda sattumisel

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaläinud toote tõttu eriline libisemisoht.
Kokkupuute korral veega tekivad libedad pinnad.

6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

Mitte lasta sattuda kanalisatsiooni/pinnavette/põhjavette.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguda mehaaniliselt.
Kogutud materjal kõrvaldada nõuetekohaselt.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülg 3 / 9

6.4 Viited muudele jagudele

Vaadake JAGU 8+13

JAGU 7: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Asjatundlikul kasutamisel ei ole erimeetmed vajalikud.

Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.
Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi kasutamise abil.
Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käsi.
Mitte kanda püksitaskutes tootega immutatud puhastuslappe.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada vaid originaalmahutis.
Vältida kindlasti pinnasesse sattumist.
Mitte hoida koos loomatoidu ja toiduainetega.
Hoida hästi ventileeritavas kohas.
Hoida pakend tihedalt suletuna.

7.3 Erikasutus

Vaadake toote kasutamist lõigus 1.2

JAGU 8: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirnormid töökeskkonnas (EE)

ei ole asjakohane

Kokkupuute piirnormid töökeskkonnas EU (2004/37/EG)

ei ole asjakohane

8.2 Kokkupuute ohjamine

Täiendavad märkused tehniliste süsteemide kujundamise kohta

Tagada töökohal piisav sisse- ja väljatõmbeventilatsioon.
Töökoha mõõtmise meetodid peavad vastama normis DIN EN 482 esitatud nõuetele.
Soovitused on ära toodud näiteks IFA ohtlike ainete nimekirjas.

Silmade/näo kaitsmine

Pritsimisohu korral:
kaitseprillid

Käte kaitsmine

Andmete puhul on tegemist soovitusetega. Lisainfo saamiseks võtta ühendust kinnaste tarnijaga.
> 0,11 mm; Nitriilkummi, > 480 min (EN 374-1/-2/-3).

Kehakaitse

Kaitsev tööriietus (EN 340)

Muu

Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavalt ohtliku aine kontsentratsioonile ja kogusele ning lähtuvalt tökohast. Kaitsevahendite kemikaalikindlus tuleks teha selgeks tarnija abiga.
Vältida silma sattumist ja kokkupuudet nahaga.

Hingamisteede kaitsmine

Ei ole vajalik normaalsete tingimuste korral.

Termiline oht

puuduvad

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Täita kehtivaid keskkonnanõudeid, piirates heidet õhku, vette ja pinnasesse.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülg 4 / 9

JAGU 9: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	tahke
Vorm	pastalaadne
Värvus	must
Lõhn	iseloomulik
Lõhnalävi	ei ole asjakohane
pH	ei ole kasutatav
pH [1%]	ei ole kasutatav
Keemispunkt, keemise algpunkt ja keemisvahemik [°C]	Info puudub.
Leekpunkt [°C]	ei ole kasutatav
Isestüttimispunkt	Ei ole kergesti süttiv.
Alumine plahvatuspiir	Info puudub.
Ülemine plahvatuspiir	Info puudub.
Oksüdeerivus	Ei
Aururõhk [kPa]	ei ole kasutatav
Tihedus [g/cm ³]	Info puudub.
Suhteline tihedus	ei ole määratud
Puistetihedus [kg/m ³]	ei ole kasutatav
Lahustuvus (Vee)	mittelahustuv
Lahustuvus (Muud lahustid)	Info puudub.
N-oktanool/vesi jaotustegur (logaritmiline väärtus)	Info puudub.
Kinemaatiline viskoossus	Info puudub.
Auru suhteline tihedus	Info puudub.
Sulamispunkt [°C]	Info puudub.
Isestüttimistemperatuur [°C]	Info puudub.
Lagunemistemperatuur [°C]	Info puudub.
Osakeste omadused	ei ole kasutatav

9.2 Muu info

Languspunkt: 200 °C

JAGU 10: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Nõuetekohase kasutuse korral ei ole teada.

10.2 Keemiline stabiilsus

Normaalsete keskkonnatingimuste (toatemperatuuri) korral stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Reageerib hapete, leeliste ja oksüdeerijatega.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tugev kuumenemine.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

oksüdeerija/oksüdeerijad
Hapetega

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikke laguprodukte ei ole teada.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülj 5 / 9

JAGU 11: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruses (EÜ) nr 1272/2008

Äge suukaudne mürgisus

Toote
suukaudne, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
LD50, suukaudne, rott, > 6000 mg/kg

Äge nahakaudne mürgisus

Toote
nahakaudne, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
LD50, nahakaudne, rott, > 2000 mg/kg bw

Äge mürgisus sissehingamisel

Toote
sissehingamine, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Raske silmade kahjustus/ärritus

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
kahjulikke mõjusid ei täheldatud

Nahasöövitus/-ärritus

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
kahjulikke mõjusid ei täheldatud

**Hingamiselundite või naha
ülitundlikkus**

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
nahakaudne, kahjulikke mõjusid ei täheldatud

**Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT)
– ühekordne kokkupuude**

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

**Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT)
– korduv kokkupuude**

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Mutageensus

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
in vitro, negatiivne
in vivo, negatiivne

Reproduktiivtoksisus

Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.

- viljakus

Info puudub.

- areng

Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0 Lehekülg 6 / 9

NOAEL, suukaudne, rott, 25 mg/kg bw/d, Täheldatud toimed ei ole piisavad klassifikatsiooniks.

Kantserogeensus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Hingamiskahjustus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Üldised märkused	Kogutoote toksikoloogilised andmed puuduvad. Esitatud koostisosade toksilised andmed on mõeldud meditsiinitöötajatele, töötervishoiu ja tööohutuse valdkonna spetsialistidele ja toksikoloogidele. Esitatud koostisosade toksilisuse andmed on saadud toorainete tootjatelt.

11.2 Teave muude ohtude kohta

11.2.1 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused	See aine/see segu ei sisalda komponente, millel oleksid vastavalt REACH artiklile 57(f) või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605 kogustes 0,1 % või rohkem endokriinseid häireid põhjustavad omadused.
11.2.2 Muu teave	puuduvad

JAGU 12: Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Koostisained
2,6-di-tert-butüül-p-kresool, CAS: 128-37-0
LC50, (96h), Oryzias latipes, 1,1 mg/l
LC50, (48h), Daphnia magna, 0,84 mg/l
EC50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 7 mg/l

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Käitumine keskkonna sektsioonides	ei ole määratud
Käitumine reoveepuhastusseadmetes	ei ole määratud
Biodegradatsioon	Biolagunevad.

12.3 Bioakumulatsioon

Info puudub.

12.4 Liikuvus pinnases

Info puudub.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Lähtuvalt kogu kättesaadavast infost ei liigitata PBT või vPvB-na.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

See aine/see segu ei sisalda komponente, millel oleksid vastavalt REACH artiklile 57(f) või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605 kogustes 0,1 % või rohkem endokriinseid häireid põhjustavad omadused.

12.7 Muud kahjulikud mõjud

Kogutoote ökoloogilised andmed puuduvad.
Mitte lasta kontrollimata tootel kanalisatsiooni sattuda!
Esitatud koostisosade toksilisuse andmed on saadud toorainete tootjatelt.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülg 7 / 9

JAGU 13: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Tootejääke tuleb käidelda vastavalt jäätmedirektiivile 2008/98/EÜ ning riigi või kohalikele eeskirjadele. Sellele tootele ei saa määrata Euroopa jäätmekataloogi (AVV) kohast jäätmekirje numbrit, sest klassifitseerida lubab alles tarbijapoolne kasutusotstarve. Jäätmekirje number tuleb ELi siseselt määrata jäätmekäitlejaga kokkuleppel.

Toote

Järgitakse teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevat EÜ direktiivi 2011/65/EÜ [(EÜ) 2015/863] (RoHS).

Kõrvaldamine kooskõlastada vajadusel jäätmekäitlejate/asutustega.

Jäätmekood-no (soovitav)

1201

Pakkimine

Saastumata pakendid saab suunata taaskasutusse.

Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samamoodi nagu aine.

Jäätmekood-no (soovitav)

150110*
150102
150104

JAGU 14: Veoteave

14.1 ÜRO number või ID number

Maaveod (ADR/RID)

ei ole kasutatav

ADN/ADNR

ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG)

ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

ei ole kasutatav

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Maaveod (ADR/RID)

EI KUULU ADR/RID ALLA.

ADN/ADNR

EI KUULU ADR/RID ALLA.

Merevedu(IMDG)

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Maaveod (ADR/RID)

ei ole kasutatav

ADN/ADNR

ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG)

ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

ei ole kasutatav

14.4 Pakendirühm

Maaveod (ADR/RID)

ei ole kasutatav

ADN/ADNR

ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG)

ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

ei ole kasutatav



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0 Lehekülg 8 / 9

14.5 Keskkonnaohud

Maaveod (ADR/RID)	Ei
ADN/ADNR	Ei
Merevedu(IMDG)	Ei
Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)	Ei

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Vastav teave on JAGUDES 6 kuni 8.

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

ei ole kasutatav

JAGU 15: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Aine või seguga seotud ohutus-, tervisekaitse- ja keskkonnavalased õigusaktid

EUROOPA LIIDU ÕIGUSSE	2008/98/EÜ (2000/532/EÜ); 2010/75/EL; 2004/42/EÜ; (EÜ) 648/2004; (EÜ) 1907/2006 (REACH); (EL) 1272/2008; 75/324/EWG ((EÜ) 2016/2037); (EL) 2020/878; (EL) 2016/131; (EL) 2024/573; (EL) 2019/1148; (EL) 2019/1021, (EL) 2023/707
- Koostisosade kohane kommentaar	SVHC loend (autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike ainete kandidaatainete loetelu): ei sisalda ühtegi loetletud ainet või nende osa on alla 0,1%.
- lisale XIV (REACH)	Toode ei sisalda vastavalt lisale XIV, määrus (EÜ) 1907/2006 (REACH) autoriseerimisele kuuluvaid aineid $\geq 0,1\%$
- lisale XVII (REACH)	Toode ei sisalda vastavalt lisale XVII, määrus (EÜ) 1907/2006 (REACH) piirangutega aineid $\geq 0,1\%$ Tootele ei ole sätestatud vastavalt lisale XVII, määrus (EÜ)1907/2006 (REACH) piiranguid.
TRANSPORDI EESKIRJAD	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
SISERIIKLIKUD SÄTTED (EE):	
- Tööalased piirangud	Ei
- VOC (2010/75/EÜ)	0 %

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

ei ole kasutatav

JAGU 16: Muu teave

16.1 Ohulaused (JAGU 3)

H410 Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.
H400 Väga mürgine veeorganismidele.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Trükkimiskuupäev 11.04.2025, Läbi vaadatud: 11.04.2025

Versioon 3.0. Asendab versiooni: 2.0

Lehekülg 9 / 9

16.2 Lühendid ja akronüümid

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Muu teave

Klassifitseerimismeetod

Aquatic Chronic 3: H412 Kahjulik veeorganismidele, pikaajaline toime. (Arvutusmeetod)

Andmed muudatuste kohta

1.3, 2.3, 4.2, 9.1, 11.1, 11.2, 12.2, 12.6, 15.1, 16.2, 16.3